

社会福祉法人 あすなろ福祉会

あすなろ学 あすなろセンター

江差町からエール

東京2020パラリンピック聖火フェスティバルを開催

当町は、参加国と地域とをスポーツや文化を通じて相互交流を図るため、パラリンピックでのホストタウンに登録し、アメリカ合衆国代表女子シッティングバレーボールチームを応援することとしており、8月12日、あすなろ学園前(豊川町)広場にて採火式が開催されました。

姥神大神宮のかがり火を種火として執り行われ、あすなろ福祉会の利用者が種火からメイントーチへ点火。そして「江差町の火」として開催地に受け継がれるランタンへの採火が行われ、パラリンピックの聖火として24日から会場で輝き続けます。

※写真は利用者によりかがり火からメイントーチへ点火している様子

職人に聞く

木工房 (元建具屋)

しげじ 及川 繁治さん (88歳)



歩んだ道のりとモノづくりの楽しさを伝える

江差町内で知らない人はいないほど様々なメディアでお顔を拝見する機会が多い木工職人の及川繁治さんからお話を聞きました。

今年で88歳を迎えた及川さんは、幼少期に太平洋戦争を経験。その後、東北地方から1人でこの地にたどり着き、70年という人生の大半をモノづくりと向き合わせ、匠の技術を持ち合わせ職人の1人です。

終戦から76年 ソビエトの襲撃を恐れた逃避行の過去

「2歳のころに樺太に渡った。当時、日本政府は樺太の改革により人を募集していたため、そこに家族4人で移り住んだ」と話す及川さん。昭和8年6月に農家の長男として岩手県一関市で生まれ、その2年後、樺太島(南樺太)での生活を始めました。

及川さん家族は樺太の恵須取(えすとる)という地名※アイヌ語で「エストル」と言い、岬が

長く伸び出ている所)に住まれ、当時の街の状況を「炭鉱が栄え、王子製紙による紙パルプ工業が参入し、みるみるうちに人口が増えていった。さらにニシンの繁栄によってニシン番屋が増え『山市街地』・『浜市街地』と今の江差町のように上町・下町で分かれていた」と振り返りました。

そんな日常を一変する事態が小学6年生の時に起きたと言います。

その頃、ソビエト(今のロシア)は日本と日ソ中立条約を結んでいたが、1945年7月に日本軍に



▲及川さんが幼少期に住んでいた恵須取町の街並み
※写真はWikipediaより引用

対して発令されたポツダム宣言を日本側が拒否したことにより太平洋戦争に参戦し、及川さんが居住していた南樺太を攻撃。

当時、南樺太には及川さんを含め40万人以上の日本人が住んでいて、逃げ惑う日が続いたといいます。

そしてソビエト側の襲撃を及川さんは「突然の攻撃だったため、妹の手を取りながら、急いで山の中に避難した。そして翌日、ソビエトが上陸するから逃げろと言われた。必死に逃げ回り、昼間は山で仮眠。そして、夜中にかけて遠くに遠くに逃げた。トラック輸送



▲茂尻町の自宅前の作業場で製作に励む及川さん
取材の際は北海道江差観光みらい機構の依頼で桐の弁当箱を製作中

では戦闘機に、北海道への連絡船では潜水艦から発射された魚雷に襲われるなど（※三船殉難事件という）たくさんの方が死んでいった」さらに「戦争は人の心を変えろ。自分の命が欲しいことにより心がすすんでいた」と当時の悲惨さや人間の愚かさを教えてくれました。

その後、稚内に到着した及川さん家族は函館まで貨車に乗せられ長い長い道のりを得て無事、生まれ故郷の岩手県へ生還されました。

いざ、北海道へ。釧路から江差へ方向転換。建具業を通じてモノづくりと出会う

終戦後、再び家族みんなで生まれ育った故郷で平和な日常を取り戻し、中学3年生となった及川さんは家業を手伝わせたかった父親の意見を押し切り地元の高校へ進学しました。

その後、憧れていた北海道に行くことを決心され、当時の思いを聞くと「行き先は釧路と決めていた。友人が釧路にいたため一緒に仕事をしようと思っていた。3月9日の出発に備えて準備をしていたが良く世話してくれた祖母が1日遅らせて10日にしろと言ってきた。その理由は連絡船で函館に到着して理解した」と満面の笑み。函館港に降り立つと、そこには母親の妹さんの姿が。実は以前に「建具屋の弟子がほしい」という手紙が届いていたようでお婆さんの電報によって到着を待ち続け、そこから、釧路ではなく江差での生活と建具職人への70年という長い道のりが始まりました。

見習いを経て技術を習得 建具屋の後を継いで

18歳で津花町にあった建具屋へ弟子入り。「当時の親方は『仕事は見えて覚えろ』という人だった。道具の研ぎ方を教える訳でもなく、研いで渡したら、『こんなもん使えるか』って頻繁に足元へ投げつけてきた」と懐かしい思い出話に花が咲きました。また、最初に作った作品は塵取り。「はじめて自分が作った品物がお客さんの手元に渡ったときの感激はいまでも忘れられない」と振り返ります。

それから、本格的に建具業を引き継いだものの、当時、江差町に



▲講師としてモノづくり楽しさを伝える地域住民に伝える及川さん。写真は江差BASEプラス1で開催されたまちづくりカフェでお箸づくりを伝授

は13件ほどの建具屋があり仕事量の減少など苦境を強いられました。この状況を打破するため及川さんを中心に道東方面への積極的な先進地の視察など行い、仲間たちと田沢町に江差木工協業組合を設立。

開陽丸青少年センターの管理棟や町会社会館など町内の施設に建具を納入していましたが、平成17年4月、及川さんが72歳のときに江差木工協業組合の解散と合わせ、木工業界の一線から退きました。

北の桐を作る会で活躍 木工の楽しさ子どもたちに

建具業を引退したのち、及川さんは北の桐を作る会に入会。会員は桐の材料を持っていくが、その材料を用いた作り手がいなかったことから及川さんに声がかかったといえます。それから、桐を使った下駄や仏壇などを自身で独学し製作するほか、さまざまな木工品を今も手がけています。

さらに、モノづくりの楽しさや手に触れる機会が少ない道具の使い方を地域住民や子どもたちに教えるなど数少ない職人技を後世に伝えたいという強い気持ちのもと現在も日々活躍されています。

姥神大神宮渡御祭2年連続中止を受けて 各町内で山車・山車人形を展示 ～来年こそ熱気溢れる「結構なお祭り」を願って～

勇壮果敢な人形たちの迫力
各町内で自慢の山車人形を展示

全国的に感染が拡大して2年が経過し、未だ収束の兆しが見えない中、姥神大神宮祭典協賛実行委員会は2年連続での中止を決断。

これを受け、江差観光コンベンション協会は8月9日(月)から1週間、各山車人形の展示を各山車保存会・関係者の協力を得て開催。

現在、江差山車会館へ展示している新栄山(新栄町)と楠公山(津花町)、自町内の山車小屋で常時展示を行っている豊年山(姥神町)、そして残念ながら人形を要さない松寶丸(陣屋町)の展示はかないませんでした。8つの山車人形が各自町内で展示されました。

初めての試みに町民や帰省した方など足を運ばれ、来年の開催を願いながら堂々たる雄姿を目に焼き付けていました。



▲各展示場所を周遊する家族連れ。いつもと違う雰囲気の中、山車を眺める8月9日



▲蛭子山(中歌町)
撮影:江差モーター商会



▲豊榮山(豊川町)
撮影:江差町役場



▲神功山(愛宕町)
撮影:浜商店



▲新栄山(新栄町)
撮影:江差山車会館



▲聖武山(橋本町)
撮影:いちりき商店橋本店



▲譽山(茂尻町)
撮影:江差町役場



▲楠公山(津花町)
撮影:江差山車会館



▲豊年山(姥神町)
撮影:豊年山山車小屋



▲義公山（南浜町・柏町・南が丘）
撮影：柏森神社



▲政宗山（新地・円山・緑丘）
撮影：ホテルニューえさし



▲源氏山（上野町）
撮影：源氏山山車小屋



▲清正山（本町）
撮影：寄来所



▲「来年はお祭りができるように」と願いこめて賽銭する子どもたち

見学中も祭り囃子や太鼓のリズムを口ずさむ子どもや、半纏を着ながら展示会場を訪れる姿、記念撮影する家族連れも多く、祭典自体は中止になったものの江差の夏の風物詩である山車を目にするため多くの方が訪れ、それと同時に、一日でも早いコロナの終息と来年の開催を期待する声が上がっていました。

「大きくなってかつこいい。下から見ている時と表情も全然違う」と、いつも山車の曳き廻しによって地面から眺めていた人形の迫力に驚く子どもたち。普段のお祭りでは、なかなか見ることができない人形のきめ細やかな作りに目を輝かせ見入る場面も。

人形の大きさを間近で実感
気持ち一新、来年に向けてカウ
ントダウン始める

江差八雲線の廃止のお知らせ

江差町、乙部町、八雲町住民の通学・通院のほか、八雲駅においてはJRへの接続便であり、檜山管内から道央圏への移動の役割を担ってきた函館バス株式会社が運行している「江差八雲線」について、令和3年9月30日の運行をもって廃止となることが決定となりました。

これまで、北海道及び関係町により運行経費の2分の1ずつを負担する広域生活交通補助路線として運行を維持してきましたが、近年の乗客数の減少に伴い、今後さらなる運行経費の増加が予想され、路線の維持が困難な状況であることから、この度、廃止の運びとなりました。

今後の日常生活におけるバスの利用にあたっては、JRへのご乗車の際は新函館北斗駅への接続便である「函館江差線」などの路線をご利用いただくほか、令和3年10月1日から八雲町により本格運行が開始される「熊石八雲間予約バス」をご利用いただきますようお願いいたします。

10月1日以降の運行ダイヤに関しましては、函館バス株式会社の路線については今回配布する別紙折り込みチラシをご確認いただき、「熊石八雲間予約バス」については10月広報紙にて折り込みチラシを配布予定ですので、そちらでご確認いただきますようお願いいたします。

《江差八雲線 現行ダイヤ》

【江差町→乙部町→八雲町】

江差ターミナル	江差病院前	八雲駅前
① 6:10	→ 6:31	→ 8:17
② 13:25	→ 13:46	→ 15:32

【八雲町→乙部町→江差町】

八雲駅前	江差病院前	江差ターミナル
① 9:52	→ 11:32	→ 11:56
② 17:36	→ 19:16	→ 19:40

お問い合わせ先：まちづくり推進課（☎52-6712）

江差中学校生徒 1日広報マンに挑戦

7月14日、15日に江差中学校2年生3名が校外学習として江差町役場を選択し、1日目は広報紙に掲載する記事のため実際に現地で取材に挑戦。そして情報収集した内容をもとに記事原稿を作成しました。また2日目は議会運営の補助に携わるなど、公務員の仕事を肌で体験しました。

中学生
作

青坂さんの銅像が作られた経過

青坂満さんは、令和2年7月14日に逝去されました。

銅像を作ろうと思ったきっかけは、江差に数々の歴史を残した青坂さんの功績を後世に伝えることはできないかと考え、銅像を作ろうと計画が持ち上がり、多田義和さん、松村隆さんなどが中心となり「青坂満師像建立委員会」が立ち上げられました。

銅像を作ることを決定したのは約半年前であり、4か月程で建立されました。

- … 《青坂満さんのこれまでの功績》※抜粋
- … 平成17年… 北海道文化賞、社会文化賞
- … 平成18年… 伝統文化ポラ賞地域賞
- … 平成19年… 日本民謡協会「民謡名人位」
- … 受章、地域文化功労賞
- … 平成20年… 北海道功労賞

青坂さんの人柄

青坂満さんは、昭和6年江差町鷗島で生まれました。

幼少の頃より追分節に耳を傾け、16歳より初代近江八声師に師事し、第6回江差追分全国大会で優勝、昭和61年には復元した北前船「辰悦丸」船頭として日本海2,500キロ回航を再現しました。

平成20年には洞爺湖主要国サミットで江差追分を披露、平成27年には、江差町名誉町民として表彰されました。

多田さんに青坂さんの人柄について聞いてみたところ「追分大会で全国優勝しても常に向上心を持ち、追分に人生をかけていた。そして誰と会ってもオーラはあるものの、人懐っこく、カリスマ性があり、普通の人とは違う地元のおいがした。青坂さんが唄う追分は、漁師そのものが歌っているような感じがした。」と話していました。

編集後記

● 除幕式を実際に見させてもらったり、多田さんにインタビューをさせてもらったり、すごく貴重な体験をさせていただきました。そしてこれからも江差の文化である江差追分を大切にしていきたいと思いました。

〈江差中2年 佐々木 碧〉

● 除幕式で、青坂さんの性格や人柄、功績などがとても心に染み、改めて、青坂さんの除幕式のインタビューができて、とてもよかったです。〈江差中2年 加藤 響〉

● 除幕式で、多田さんにインタビューをさせていただき、青坂さんの人柄などを聞かせてもらい、本当にその通りだなと思いました。

僕は、以前青坂先生に会ったことがありますが、優しくとても親切な方でした。これからも青坂さんのことを忘れずにいようと思いました。

〈江差中2年 久保 颯海〉



【関係者によって除幕された青坂満師像】



【多田さんへのインタビュー】

実際に銅像を建立することができ、その感想を多田さんに聞いてみたところ「想像もつかない素晴らしい銅像になった。顔が青坂さんそのままの顔だ」と感慨深げに話していました。建立された像は瓶子岩を眺めている様子で、夜にはライトアップが9月までされています。

ぜひ、みなさんも鷗島に行き、青坂満さんの像を見に行ってください！



今回広報を担当した江差中学校の3名の生徒。左から加藤君、佐々木さん、久保さんです。

今回の記事は、江差中学校の職場体験として、広報を担当してもらいました。生徒達に「青坂満師像除幕式」の取材をすることで、江差町が持っている宝の素晴らしさを実感できたと思っています。生徒たちの何事にも明るく元気に取り組む姿を見て、私たちにとっても初心に振り返ることができる良い職場体験となりました。

〈総務課総務係〉

江差警察署よりお知らせ

**9月1日は防災の日
災害への備えしていますか？**

近年、豪雨による土砂崩れなど自然災害の影響によって多くの尊い命が失われています。

9月1日は防災の日。いつどこで発生するか予想がつかないからこそ日ごろから避難時に備えて用意周到しておく必要があります。

災害が発生すると避難場所での生活を余儀なくされることがあります。

そのような場合に備えて、避難の時に持って逃げる「非常持出品」を用意しておきましょう。

**備えておく目安
非常持出品の内容の例**

【貴重品】

現金・財布・預金通帳・権利証
書・印鑑・健康保険証・免許証

【非常食品】

携帯食(乾パン)・飲料水

【応急医薬品】

かぜ薬・目薬・胃腸薬・絆創膏

【生活用品等】

携帯ラジオ・懐中電灯・携帯電話

【その他の生活用品】

衣類・軍手・雨具・マスクなど

お問い合わせ先

函館方面江差警察署

(☎5210110)

今のうち、普段から確認を

災害発生時への備え

- ①ハザードマップ等での災害リスクの確認
- ②最寄りの避難場所の確認
- ③避難経路の確認
- ④気象・災害発生情報の入手方法対策
(テレビ・ラジオのほか、携帯電話や防災アプリなどからの通知等)

※江差町からは広報車、消防吹鳴装置からの放送、携帯電話エリアメール、町公式ホームページのほか、町公式LINEでもお知らせします

そのほかの防災情報はこちら→
(江差町公式ホームページ)



<https://www.hokkaido-esashi.jp/modules/lifeinfo/category0031.html>

お問い合わせ先 江差町役場防災生活係
(☎52-6711)

江差消防署よりお知らせ

**消火器の事故が多発しています
いざの時に備えて定期点検を**

兵庫県内にある事業所で、ブレイカーから出火したため従業員が消火器で初期消火を試みた際に、消火器が破裂し、容器が胸部に当たり負傷する事案が発生しています。

また、愛知県でも初期消火に使用した消火器が破裂し、容器が顔面に当たり負傷する事案があり、消火器に関する事故が短時間に連続して発生しています。

**身近の消火器は大丈夫？
事故原因の共通点の確認を**

これらの事故には「加圧式消火器」「製造から20年以上経過」「底部腐食」「点検未実施」という共通する点があるため、皆さんの身近にある消火器は大丈夫でしょうか？

消火器は内蔵したガスボンベを使用する「加圧式」が主流でしたが、現在は容器内に常時圧力がかかっていて破裂事故の危険性の少ない「蓄圧式」が主流

なっています。消火器の定期的な点検を実施していなかった場合、火災時に消火器の機能が発揮できないだけでなく、破裂等の重大な事故につながるおそれが高くなります。そのため、法令に基づいた定期的な点検の実施、設計標準使用期限を経過した消火器は交換するようお願いいたします。



加圧式消火器



蓄圧式消火器

※消火器の処分は専門業者でなければできませんので、詳しくは江差町のホームページ若しくは左記までお問い合わせください。

お問い合わせ先

江差消防署予防係

(☎5211072)

農業委員会からのお知らせ

農業委員と農地利用最適化推進委員が決まりました

任期満了に伴い、7月27日に農業委員会総会が開催され、新たに13名の農業委員が町長から任命されました。あわせて、会長に吉田喜代志委員、会長職務代理者に小笠原裕章委員が選出されました。また、同総会で3名の農地利用最適化推進委員が、農業委員会より委嘱されました。農業委員は、農地法に基づく売買・賃借の許可、農地転用案件への意見具申、遊休農地の調査・指導等の農地に関する事務を行う行政委員で、農地利用最適化推進委員は、担い手への農地の集積・集約化、耕作放棄の発生防止・解消の促進を図るための実践活動業務を行なう委員です。任期は両委員ともに令和3年7月27日から令和6年7月26日までの3年間です。



総会の様子

お問い合わせ先

江差町農業委員会

(☎) 5216722

【農業委員】

議席順	氏名	委員歴	役職	住所	連絡先
1	長尾 徹	令和 3年7月から(新)		中網町	53-6651
2	中野 弘一	昭和63年7月から		田沢町	52-0602
3	山口 艶子	平成30年7月から		鯺川町	53-6727
4	小笠原 裕章	平成18年7月から	職務代理	水堀町	53-6071
5	佐藤 弘志	令和 3年7月から(新)		水堀町	53-6113
6	笠原 一雄	平成18年7月から		越前町	53-6014
7	吉田 喜代志	平成21年7月から	会長	小黒部町	53-6203
8	畠山 克朗	平成27年7月から		中網町	53-6645
9	佐藤 幸男	平成24年7月から		水堀町	53-6539
10	鈴木 朝雄	平成27年7月から		越前町	53-6318
11	従二谷 伸一	平成24年7月から		愛宕町	52-0214
12	佐藤 均	平成24年7月から		小黒部町	53-6408
13	村田 雄一	平成27年7月から		水堀町	53-6388

【農地利用最適化推進委員】

担当地区	氏名	委員歴	住所	連絡先
南部	大久保 公朝	平成30年7月から	越前町	53-6160
北部	小笠原 明彦	平成30年7月から	水堀町	53-6330
北部	斉藤 信彦	平成30年7月から	朝日町	52-3893

南部地区：東山・桧岱・円山・榎川町・砂川・大潤町・泊町・尾山町・田沢町・萩ノ岱

北部地区：伏木戸町・柳崎町・五厘沢町・水堀町・越前町・中網町・小黒部町・朝日町・鯺川町

交通安全情報



・9月21日(火)～30日(木)は「秋の全国交通安全運動」期間です

～日没が早くなってきました。夕暮れ時と夜間の高齢者歩行や自転車の事故防止に努めながら、対向車や前方に車がいる場合を除き「夜間はハイビーム」で走行しましょう。

・「一斉街頭啓発（旗の波作戦）」を実施します

日時 令和3年9月21日(火) 午後4時～（30分程度）

場所 江差町役場前

内容 通行車両に対する旗の波作戦



・実は「秋の方が夏より死亡事故が多発」しています

～秋の運転時の死亡事故件数が夏の3倍にもものぼっているそうです。

秋の運転での注意ポイントを2点掲載しますので、参考としてください。

①暗くなる前に点灯させる

～死亡事故が多い時間帯は16時～18時の夕暮れ時です。気づいた時には暗くなっていることもありますので、「早めのライト点灯」を心がけましょう。

②子どもの飛び出しや高齢者には特に注意を払う

～夕方は学生の通学時間と重なるので歩行者の数も多くなります。視界不良になる時間帯でもあることから、「スピードダウン」を心がけましょう。



ケアカフェえさし☆参加者募集☆

「ケアカフェ」は、医療介護福祉の職場で働く人たちの集まりです。顔の見える関係づくりと日頃のケアの相談の場所を提供しています。お仕事帰りには是非お立ち寄りください。お越しの際は、マスクを着用ください。また、オンラインでの参加希望の方は地域包括支援係までお問い合わせください。

9月のテーマ「つながり」

日時：令和3年9月16日（木）PM6:30～PM7:30

場所：江差BASEプラス1（桧山ハイヤービル1階）

お問い合わせ先

高齢あんしん課地域包括支援係

☎52-6726

広 告



「江差町文化祭」中止のお知らせ

10月に開催を予定しておりました「江差町文化祭」について、新型コロナウイルス感染症拡大防止のため中止いたします。ご理解いただきますよう、お願いいたします。

奨学資金 貸与奨学生募集

江差町教育委員会では、経済的理由などにより高校等での学びが困難な方（保護者が町内在住）に対し、学費の一部を無利子で貸与しています。

	高校等	大学等
貸与金月額	12,000円以内	24,000円以内
奨学金交付月	年3回払い（5月・7月・11月）	
返還方法等	卒業後1年据置き、10年以内で償還	
申込方法	応募希望の方は江差町教育委員会にご連絡下さい。	
申込期間	随時受付中	
決定方法	奨学金運営委員会の意見を聞き、教育委員会が決定します。	
問い合わせ	学校教育課総務係（0139-52-1059）	

江差町青少年健全育成会議 登下校時の安全・安心

秋になると徐々に日が短くなり、夏に比べると周囲が暗くなる時間がかなり早まってきます。

ドライバーも歩行者も視認性が下がり気づくことが遅れることもあります。地域・町内会におかれましても、登下校時など積極的に子どもたちへの声かけ活動、見守り活動、通学路での交通安全にご協力をお願いいたします。



図書館 へ行こう！

江差町図書館 ～図書館はあなたの生涯学習を応援します～

江差町字茂尻町71番地 文化会館2階【開館時間】午前9時～午後5時

☎ 52-5454 [FAX] 52-3566 [e-mail] esashi-lib@town.hiyama-esashi.lg.jp

人気の『マンガ作品』も充実

図書館では、人気マンガを取り揃えていて、読んだり、貸し出しもできます。

『鬼滅の刃』をはじめ、『呪術廻戦』や『ゴールデンカムイ』など人気作品を用意していますので、ご利用ください。



図書館カレンダー

毎週水曜日と金曜日は夜7時まで開館しています。ぜひ、ご利用ください。

第1・3土曜日には絵本サークルポポリンの読み聞かせ会も開催しています。

9月						
□：夜間開館日 ○：読み聞かせ会						
日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	休	7	8	9	10	11
12	休	14	15	16	17	18
19	休	休	22	23	休	25
26	休	28	29	30		

乳・子宮・大腸がん検診



健康情報

ステップ1 希望する日程を選ぶ



9/9(木) から
申し込み開始!!

日にち	会場	受付時間	
11月14日(日)	保健センター(役場内)	午前	① 9:00~ ② 10:00~ ③ 10:30~
		午後	④ 12:30~ ⑤ 13:00~
11月15日(月)	水堀コミュニティセンター	午前	① 9:00~ ② 10:00~ ③ 10:30~
		午後	※午前の受診定員を超過した場合のみ実施します

ステップ2 受診項目を選ぶ

今年度、41歳になる女性と21歳になる女性には無料クーポン券を送付します！
この機会にぜひ受診しましょう！！



項目	乳がん検診	子宮がん検診(頸部)	大腸がん
対象	<ul style="list-style-type: none"> 今年度40歳以上になる女性で、昨年度乳がん検診を受診していない方(※1) 無料クーポン券対象の方(S55.4.2~S56.4.1生まれ) 	<ul style="list-style-type: none"> 今年度20歳以上になる女性 無料クーポン券対象の方(H12.4.2~H13.4.1生まれ) 	今年度40歳以上になる方
内容	マンモグラフィ撮影(※2)	子宮頸部細胞診(超音波検査も受診できます)	便潜血反応検査
料金	国保	無料(超音波検査:無料)	無料
	後期高齢者	750円(超音波検査:1,050円)	300円
	その他	1,500円(超音波検査:1,050円)	600円

※1 乳がん検診は今年度対象外の方(昨年度も町の費用助成を受けて受診した方、40歳未満の方)も、全額自己負担による受診は可能です。 料金:50歳以上(1方向撮影) **5,250円**/50歳未満(2方向撮影) **6,300円**

※2 平成28年度から国の指針の改訂により、医師の視触診がなくなり、「マンモグラフィ撮影」のみとなっています。

ステップ3 役場に申し込みをする

健康推進課 健康推進係 ☎52-6718

献血のお知らせ



移動献血車の日程 **10月4日(月)**

檜山振興局 午前10時~12時

江差町役場 午後1時30分~4時30分

観光情報

**気軽に江差追分体験しませんか
【追分道場開設中】**

（町民は無料で体験できます）
日 時 江差追分会館開館中
午前10時～午後4時

江差追分会館では、地元江差追分会の師匠から江差追分の指導を受ける事ができます。江差追分に興味がある方や健康のためにお腹から声を出したい方は体験してみませんか？
町民は無料ですのでお気軽にお越しください。



問 江差追分会館・江差山車会館
(☎5210920)

江差オータムフェスタ

inかもめ島中止

9月4日に実施を予定しておりましたが、緊急事態宣言の発令に伴い、中止とさせていただきます。ご理解くださいますようお願いいたします。

第2弾！コロナに勝つ！ 姥神祭りキャンペーン結果発表



好評につき、第2弾として当選者数を大幅に増加して実施しました本キャンペーンは終了しました。今年もたくさんのご応募ありがとうございました。

■応募総数 1,586件

※8月24日に開催された抽選会で見事当選された方へ景品を発送しましたので、楽しみにお待ちください。

▼景品一覧 ▼抽選会の様子



問 江差観光コンベンション協会
(☎5214815)

「かもめ島マリリンピング」海と日本プロジェクト」が本格始動 町民対象お披露目会を実施

日本海が広がるかもめ島で、海体験とキャンプができる新たな観光イベントとして「かもめ島マリリンピング」が8月21日より本格始動しました。このイベントは、次世代へ海を引き継ぐために、海を介して人と人がつながる「日本財団 海と日本プロジェクト」の一環です。

イベント開始に先駆け、7月22日の「海の日」に、町民を対象としたお披露目会を実施。直径6mのグランピングテントを公開したほか、マリリンカイト（凧上げ）とガイド付きで島内を探検しながらカニ釣りなどを楽しむ「かもめ島



▲テント内部を見学する家族連れ。絶好のロケーションと充実した設備に感動の声も



▲直径6mのドーム型テント



▲写真はマリンカイト。子どもたちから好評のマリンメニュー

マリニアドベンチャー」特別版を行い、参加者からは満足の声も挙がっていました。
尚、宿泊や体験メニューのご利用には事前予約が必要。詳しくは、かもめ島マリリンピング公式ホームページをご覧ください。



問 北海道江差観光みらい機構
(☎5611144)

毎月第4水曜日 かもめ島清掃実施中！

江差観光コンベンション協会では、5月～9月までの毎月第4水曜日にもかもめ島の清掃を行っています。



9月で年内最後となりますが次回は、第「5」水曜日にもかもめ島以外も清掃予定です。

詳しい内容は、後日周知させていただきます。

誰でも参加可能ですので、一緒に江差町を綺麗にしましょう。

開催日時

9月29日（水） 16時～

問 江差観光コンベンション協会
(☎5214815)

産業まつり中止のお知らせ

毎年9月下旬に開催している「産業まつり」ですが、全道・全国的に新型コロナウイルスの感染状況は依然として厳しい状況にあり、収束が見通せない状況であることから、多くの来訪者があり、密集、密接をさけることが難しい産業まつりの開催は難しいと判断し、昨年度に続き、中止することに決定しました。

楽しみにされていた町民の皆様には申し訳ありませんが、ご理解をお願いいたします。

■お問い合わせ先

産業振興課

「産業まつり実行委員会事務局」

(052-6717)

ハロウィンジャンボ5億円
(1等3億円・前後賞各1億円合わせて)

ハロウィンジャンボミニ5千万円
(1等3千万円・前後賞各1千万円合わせて)

この宝くじの収益金は市町村の明るく住みよいまちづくりに使われます。

各1枚 300円

9月22日(水)2種類同時発売!

発売期間 9/22(水)~10/22(金)

公益財団法人北海道市町村振興協会

町長の主な動静

〔7月16日～8月15日まで〕

7月

16日 産業振興課入札／江差町・上ノ国町学校給食組合見積合わせ

20日 課長会議

21日 平和の火リレー

27日 建設水道課入札／江差町・上ノ国町学校給食組合定例議会／江差町農業委員会総会

30日 建設水道課見積合わせ

8月

1日 北海道サーモン養殖協議会意見交換会

2日 政策工程会議

3日 政策工程会議

4日 「北の江の島拠点施設整備基本構想」に向けた江差町観光まちづくり協議会・江差観光コンベンション協会との意見交換会

5日 「北の江の島拠点施設整備基本構想」に向けた江差町子ども子育て会議との意見交換会

6日 「北の江の島拠点施設整備基本構想」に向けた江差町議会議員との意見交換会

10日 南部松山衛生処理組合入札

11日 社会教育課入札／令和2年度江差町各会計決算監査総括質疑／東京2020パラリンピック種火採取(姥神大神宮)

12日 町採火式(あすなろ福祉会本部)

■入札結果のお知らせ (8月15日まで)

入札日	工事名(委託業務名)	予定価格(税込)	落札業者	契約金額(税込)	落札率(%)
6.28	江差1号井温泉水中モーターポンプ分解点検業務	13,486,000円	北海道温泉ポンプ(株)	12,650,000円	93.8%
7.8	北の江の島拠点施設整備基本構想策定業務	8,300,600円	事業創造(株)	8,300,000円	100.0%
7.16	江差港上架台レール整備工事	3,179,000円	(株)宏栄建設	3,047,000円	95.8%
7.27	令和3年度町道砂川4号通り道路改良工事	46,376,000円	(株)道南土木	45,430,000円	98.0%

※予定価格の事後公表は、予定価格が250万円を超える工事と、設計・測量等の委託業務で、予定価格が100万円を超えるもののみ公表しています。

友好都市 珠洲市

8月12日、珠洲市狼煙町の舟小屋で、奥能登国際芸術祭2020+の作品No9「ornaments house」の地元お披露目会が行われました。この作品は作家のキジマ真紀さんと市民のみなさんが、それぞれの思い出の品を題材に糸と布でオーナメントを制作し、100年前から使われていたという舟小屋につりさげたものです。キジマさんは「みなさんの思い出が詰まった作品になり、とても愛おしい」と語り、集まった地元のみなさんが拍手で完成を祝いました。

奥能登国際芸術祭2020+ 完成作品地元お披露目会



出来上がった作品を見る地元のみなさん

9月 掲示板

募 集

町営住宅空き室情報

〈選考委員会による選考住宅〉

陣屋団地5号棟

①一般世帯向け住宅

2階・2LDK・1戸

②身体障害者・高齢者向け住宅

1階・2LDK・1戸

募集期間

9月1日(水)～15日(水)

入居可能日 10月上旬

※①の住宅は原則2人以上の世帯が対象となります。

※②の住宅は車椅子での生活が可能なバリアフリータイプの住宅で、身体障害者又は高齢者の方が対象となります。

※詳しくはお問い合わせください。

問 財政課住宅管財係

(☎521-6715)

道営住宅入居者を募集

1. 随時募集申込対象住宅

※申込順に入居者を決定しており、申込時点で募集終了の場合あり

①一般世帯向け住宅

(2人以上の世帯向け)

○檜山団地

RC棟 EV有・3LDK・3階1戸

○円山通り団地

B棟 3LDK・3階1戸

C棟 2LDK・2階1戸

②単身世帯向け住宅

○檜山団地

RC棟 EV有・2LDK・1階1戸

③子育て世帯向け住宅

(小学校就学前児童有世帯向け)

○円山通り団地

C棟 EV有・2LDK・1階2戸

2. 応募条件

収入額や世帯状況、現在の居住状況などの条件があります。

なお、現在公営住宅に入居している方は、原則申し込みできません。

問 辻久建設・オオフル建築設計事務所

務所コンソーシアム(道営住宅指定管理者) (☎521-3548)

認知症カフェ参加者募集

日時 9月21日(火)

午後1時30分～2時30分

場所 江差BASEプラス1

(桧山ハイヤービル1階)

テーマ 世界アルツハイマーデー

企画 海外の認知症ケアはどうなっているの？

定員

10名

申込 9月17日(金)締切

問 高齢あんしん課地域包括支援係

(☎521-6726)

金婚を迎える皆様へ

町では、町内在住で今年金婚(結婚50年目)を迎えるご夫婦に記念品を贈呈しています。

本年度の対象となる方は、随時受付しておりますので、ぜひお申込み下さい。

対象者

令和3年1月～令和3年12月末までに結婚50年目を迎えるご夫婦

(昭和46年1月1日～12月31日に入籍されたご夫婦)

申込方法

届出書によりお申し込みください。届出書は役場にあります。

問・申込

高齢あんしん課高齢者支援係 (☎521-6726)

お知らせ

北海道広報紙「ほっかいどう」ウェブ版(html版)で読めるようになりました

北海道発行の広報紙「ほっかいどう」が、北海道庁のホームページにおいて今年度からウェブ版(html版)で読めるようになりました。パソコンやスマートフォンから手軽にご覧ください。

また、電子書籍ポータルサイト「Hokkaido ebooks」でもご覧いただけます。

※「Hokkaido ebooks」をスマートフォンやタブレットでご覧いただく場合は専用アプリが必要です。



広報紙「ほっかいどう」



電子書籍ポータルサイト「Hokkaido ebooks」

登記事項証明書の請求にはオンラインでの手続きがおすすめです
(新型コロナウイルス感染症対策)

土地・建物や会社・法人の登記事項証明書の請求には、自宅や会社のパソコンからインターネットを利用するオンライン請求が便利です。法務局の窓口で請求するよりも安い手数料で、法務局を訪れることなく登記事項証明書を取得することができます。

詳しくは、法務局ホームページ「登記事項証明書」で検索をご覧ください。

年金相談

日時 9月28日(火)

午前10時～午後3時

申込期日 9月21日(火)

事前申込が必要です。

場所 役場住民相談室

問 健康推進課国保医療係

(☎521-6725)

運転免許の更新講習

日時 9月9日(木)

優良 午後1時～

違反 午後2時15分～

9月30日(木)

優良 午後1時～

一般 午後2時～

初回 午後3時45分～

場所 文化会館小ホール

問 江差地区交通安全協会連合会

(江差警察署内)

(☎521-0110)

年に一度は健診を受けましょう！

協会けんぽ北海道支部では年度内に1回、加入者の皆さまの健診費用の一部を補助しています。

35歳～74歳の被保険者(ご本人)さまへは、がん検診を含めた充実した健診項目の「生活習慣病予防健診」を40歳～74歳の被扶養者(ご家族)さまへは、メタボリックシンドロームに着目した「特定健診検査」の2つの健診をご用意しております。

また、生活習慣改善のため、メタボリスクの高い方に保健師による健康サポート(特定保健指導)を実施しておりますので、こちらもぜひ、ご利用ください。

問 全国健康保険協会(協会けんぽ)

北海道支部

(☎011-726-0352)

南部松山清掃センター施設の休日のお知らせ

9月11日(土)は、休日のため施設へのごみの受入れはしておりません。
※ゴミ収集カレンダーにも掲載されています。

※日・祝日も休日です。

問 南部松山清掃センター

(☎531-6301)

精神保健相談(こころの相談)

精神保健専門医や保健師を相談員として開催します。

日時 9月17日(金)

午後2時～3時

申込 9月13日(月)午前中

場所 北海道江差保健所

問 北海道江差保健所

(☎521-1053)

人口と世帯

令和3年7月末現在

総人口 7,190 (-16)
男 3,473 (±0)
女 3,717 (-16)
世帯数 4,197 (±0)
() 内前月比

9月の納税 固定資産税 第3期 国民健康保険税 第3期

口座振替はあなたの代役。希望される方は税務課まで

おくやみ申しあげます

(7月1日～7月31日)

(住所)	(氏名)	(年齢)	(死亡日)
津花町	丹波 基 子	86歳	7月9日
中歌町	須藤 敦 子	82歳	7月10日
上野町	青木 圭 子	83歳	7月11日
南が丘	渡辺 一 也	77歳	7月11日
柳崎町	小寺 禮 子	94歳	7月17日
南が丘	鈴木 華奈子	50歳	7月20日
豊川町	斉藤 明 美	57歳	7月24日
茂尻町	澤口 優 子	81歳	7月26日
柏町	矢原 清 子	76歳	7月31日

令和3年度 ふるさと応援寄付金の状況

(7月末現在)

寄付件数: 1,037件
寄付金額: 9,715,000円

小さな町の大きな挑戦
～つながる「キズナ」・こたえる「オモイ」～
ふるさと江差を応援して下さい!!

※下記サイトでもお礼の品の閲覧、お申し込みができます。
さとふるHP【<https://www.satofull.jp/town-esashi-hokkaido/>】
三越伊勢丹HP【<https://mifurusato.jp/j/013617.html/>】
ふるさとチョイス【<https://www.furusato-tax.jp/city/product/01361>】

道路の異状を発見したら
道路緊急ダイヤル ☎ #9910
全国共通 24時間受付無料

路面の汚れ(油・土砂)
ガードレール等の損傷
標識等の損傷
路面の落下物
動物の死骸
路面の穴ぼこ・段差

2021年 SEP

9月のカレンダー

令和3年8月26日時点



日 SUN	月 MON	火 TUE	水 WED	木 THU	金 FRI	土 SAT
8/29	8/30	8/31	1 ㊦ 親子あそび広場 9時30分～	2 ㊧ キッズランド 10時～	3 ㊨ 乳児相談 9時30分～ ㊩ 乳児・1歳6ヶ月児健診 12時45分～	4 ㊪ 新型コロナワクチン接種 13時～
5	6 ㊫ 健康体操・ ダイエット教室 13時30分～ ㊬ 育児サポート サークル「キティ」 10時～	7	8 ㊭ 親子あそび広場 9時30分～ ㊮ まちづくりカフェ 18時30分～	9 ㊯ キッズランド 10時～ ㊰ 運転免許証更新講習 優良:13時～ 違反:14時15分～	10 ㊱ 新型コロナワクチン集団接種 13時～ ㊲ 2歳6ヶ月児相談 9時30分～ ㊳ 3歳6ヶ月児健診 12時45分～	11
12	13 ㊫ 健康体操・ ダイエット教室 13時30分～ ㊬ 育児サポート サークル「キティ」 10時～	14	15 ㊦ 親子あそび広場 9時30分～	16 ㊯ キッズランド 10時～ ㊱ ケアカフェ 18時30分～	17	18
19	20 敬老の日	21 ㊲ 認知症カフェ 13時30分～	22 ㊦ 親子あそび広場 9時30分～	23 秋分の日	24	25
26	27 ㊬ 育児サポート サークル「キティ」 10時～	28 ㊴ 年金相談 10時～ ㊵ 特定健診結果説明会 9時30分～	29 ㊦ 親子あそび広場 9時30分～ ㊶ あそびの広場 10時～	30 ㊰ 運転免許証更新講習 優良:13時～ 一般:14時～ 初回:15時45分～	10/1	10/2

会場略称

- | | | | |
|-------------|-----------------|--------------|----------------|
| ㊴ 江差町役場 | ㊵ 文化会館 | ㊶ 保健センター | ㊷ 高等看護学院体育館 |
| ㊸ 江差小学校 | ㊹ 南が丘小学校 | ㊺ 江差北小学校 | ㊻ 江差中学校 |
| ㊼ 江差北中学校 | ㊽ 江差高校 | ㊾ まなびっく | ㊿ 江差町会所会館 |
| ㊿ かもめ島 | ㊽ 江差 BASE プラス 1 | ㊿ 生きがい交流センター | ㊿ 水堀コミュニティセンター |
| ㊿ 田沢憩いの家 | ㊿ 朝日児童館 | ㊿ 柳崎児童館 | ㊿ 老人福祉センター |
| ㊿ 榎川担い手センター | ㊿ 柏町母と子の家 | ㊿ 五勝手漁港 | ㊿ 南が丘ふれあいセンター |
| ㊿ かもめ保育園 | ㊿ 水堀保育園 | ㊿ 日明保育園 | ㊿ 子育て支援センター |

平日の夜間当番医(午後5時～9時)

曜日	当番医	電話番号
月	勤医協江差診療所	52-1366
火	佐々木病院	52-1070
水	※1 下記参照	
木	上ノ国診療所	55-2017
金	道立江差病院	52-0036

- ※1
- 1日 佐々木病院
 - 8日 勤医協江差診療所
 - 15日 道立江差病院
 - 22日 勤医協江差診療所
 - 29日 上ノ国診療所

土曜、日曜、及び休日の当番医

日(曜日)	病院名	時間	電話番号
9/4(土)	勤医協江差診療所	12時～21時	52-1366
5(日)	道立江差病院	9時～17時	52-0036
11(土)	佐々木病院	12時～21時	52-1070
12(日)	上ノ国診療所	9時～21時	55-2017
18(土)	勤医協江差診療所	12時～21時	52-1366
19(日)	乙部町国保病院	9時～17時	62-2331
	佐々木病院	17時～21時	52-1070
20(月)	道立江差病院	9時～17時	52-0036
23(木)	厚沢部町国保病院	9時～17時	64-3036
	上ノ国診療所	17時～21時	55-2017
25(土)	上ノ国診療所	12時～21時	55-2017
26(日)	道立江差病院	9時～17時	52-0036

法テラス江差通信

～書面は残しておこう～ (第140号)

初めての北海道の夏。涼しく過ごせると期待していましたが、連日の猛暑で、自分史上最高の数のアイスクリームを食べてしまいました。

今回は、証拠の重要性のお話をします。相談者のお話をうかがって、「書面があればどうにかしたのに」と思うことがあります。書面や資料などの証拠は、法的トラブルになったときに自分を助けてくれる役割を果たしてくれそうです。

例えば、親族や知人に頼まれてお金を貸す際、返してくれることを信じて、口約束のみで書面を作成しない方が多いです。借りた方は、すぐに返すつもりであったとしても事情が変わり、返済が困難になることもあります。後日、関係性がこじれて「もらったお金だ」と言われる可能性もあります。そんなときに契約書(借用書)があれば、回収可能性がぐんと上がります。言いにくいですが、お互いのために、書面(契約書)の作成を提案しましょう。

証拠となるのは、契約書だけではありません。領収書、メールやラインのやり取り、写真など、さまざまあります。お金のやり取りする際には、直接現金を渡さず、銀行振込みを利用することも賢明な方法です。通帳の出入金履歴で、お金の動きが客観化されるからです。

さらに、話し合いでは、言った言わないの水掛け論になることがあります。そんなときのために、第三者に立ちあってももらったり、録音をしたり、日記帳に詳しくメモをとっておくこともよいでしょう。

トラブルになりそうな予感があった場合には、書面で残すこと、書面を捨てないこと、メールを消さないことなど、様々なものを証拠化する。それが自分を助ける一つの方法になるということ、頭の片隅に置いていただければ幸いです。

もし、契約書その他書面の作成について、迷っている方がいらしたら、当事務所までご相談ください。
ご相談のご予約は050-3383-5563までお願いいたします。

(法テラス江差 弁護士 南 七重)

道立江差病院 コーナー

北海道立江差病院 (字伏木戸町 484 番地 ☎ 52-0036 FAX52-0098 <http://www.pref.hokkaido.lg.jp/db/esb>)

外来診療体制 9月の診療予定です

整形外科	午前 月から金曜日 (午前11時までの受付)
循環器内科	午前 月から金曜日 午後 月と金曜日
総合診療内科	午前 月から金曜日 (午前11時までの受付) (なお、月曜日は午前10時から診察) 午後 金曜日
消化器内科	午前 水曜日 (午前11時までの受付) 再診のみ、完全予約制 午後 月と木曜日
呼吸器内科	午前 金曜日 午後 木曜日
神経内科	午前 3日(金)・17日(金)
総合診療(外科)	午前 火から木曜日
外科	午前 10日(金)・24日(金) (午前11時までの受付)
小児科	午前 月から金曜日 午後 火と木曜日 (午後3時～午後4時の受付)
泌尿器科	午前 月から金曜日 午後 木曜日
精神科	午前 月から金曜日 (初診は完全予約制)
産婦人科	午前 6日(月)・7日(火)・27日(月)・28日(火) 午後 6日(月)・27日(月)
耳鼻咽喉科	午前 1日(水)・7日(火)・8日(水)・16日(木)・21日(火)・22日(水)・29日(水)・30日(木) (午前11時までの受付) 午後 15日(水)・29日(水)
眼科	午前 9日(木)・30日(木) (予約以外の初診受付11時まで) 午後 1日(水)・15日(水)・29日(水) コンタクトレンズを希望する患者様へ 当院で以前調整した患者様のみ対応いたします。
皮膚科	午前 火曜日

診療科、曜日によって担当医が変わります。御確認下さい。

※診療日は予定であり変更になる場合もあります。事前に病院にご確認の上、受診してください。

※診療受付時間

午前・・・8時00分～11時30分
(初診の方は、9時00分～)
午後・・・1時00分～2時30分
予約受付時間 (定期患者のみ)
午後・・・1時00分～4時00分

運動不足になりがちな昨今…

先の見えないコロナ禍において、さらに運動する機会が失われている昨今、いかがお過ごしですか？

ここであらためて自宅でできる簡単な運動をおさらいしてみましょう。

よく言われるのがいわゆる「スクワット」や「つま先の背伸び(踵上げ)運動」ですね。言わずと知れた運動ですが、「わかっていても何回も出来ないし、キツイしなかなかねえ…」と思います。

しかし、運動の強度が強けりゃ良いってわけでもないようです。実は高負荷×低回数よりも低負荷×高回数、また1セットよりも3セット行う方が筋たんぱく質の合成率が高いという研究結果もあります。

つまり!! 強い負荷で一気に効果を期待するよりも、“軽い負荷で小分けにして行う”方が効率が良いということです。それも特に高齢者の方には!!

運動に対して敷居が高いと感じている方は、生活のちょっとした時間の中で「気になったら(やる気がおきた時に)」「ちょこちょこ小分けにして(5～10回程度でも)」行ってみてはいかがでしょうか？



理学療法士 山崎史貴

☆☆☆“看護師”職員募集のお知らせ☆☆☆

看護師の正規・看護師・准看護師・看護助手の臨時職員を募集しています。まずは臨時職員から働き始めて見ませんか。院内保育所の利用や勤務時間もお相談ください。連絡お待ちしております。お問い合わせ先：52-0036 (内線201) 総看護師長 菊地

7月20日・28日・30日

お巡りさんから防犯・交通安全を教わる 合言葉は「いかのおすし」

車の交通量や人出が多くなる夏季を迎え、保育園児を対象に江差警察署による防犯安全講話が行われました。

知らない人にはついて「いかない・のらない・おおきい声を出す・すぐになげる・しらせる」防犯標語「いかのおすし」を守ることを約束。

また、車や自転車に乗る際の注意点について絵カードを用いてお話があり、身近に潜む危険性を保育園の園児たちが学びました。



8月21日

上町商店街で江差夜市を開催 商店自慢の美味しい商品が勢ぞろい

7月以来2回目となる江差夜市が法華寺商店街をメイン会場として開催され、多くの町民が各店自慢の一品を買い求めに足を運んでいました。飲食スペースも設けられ、感染対策を図りながら飲食を楽しむ姿も。

また、来場者に向けて江差 EZOCAカードを提示することでポイントを付与される催しも行われるなどコロナ禍によって屋外行事の開催機会が減っている中で家族連れも多く見られ、焼き物の食欲そそられる良い香りが会場全体に漂っていました。



8月23日

ナマコ増殖体験学習 地元江差中学生を対象に開催

檜山漁業士会が主催し、江差中学校2年生を対象としたナマコ増殖体験学習がひやま漁協江差支所荷捌き施設内で開催されました。

江差中学校を対象として、今年で7回目の取り組み。中学生がナマコの採卵作業や増殖に必要な漁具の作り方を学び、江差のナマコ増殖事業について肌で感じていました。



8月24日

江差小学校6年生 九艘川公園で1人掛け椅子を製作 (江差景観ポイント環境整備ワークショップ)

ものづくりを楽しみながら当町の歴史ある街並みや風景を学ぶ郷土学習の一環として今年度2回目のワークショップ。

これまで、「一休み公園(本町)」を拠点に活動していましたが今年から「九艘川公園(中歌町)」を活動の拠点としました。

児童21名が公園内に設置する道南杉で作られた椅子の側面に1回目のワークショップで作成した下絵を複写・着色を行い、11基が完成。かもめ島など江差らしい景観の絵が描かれ、児童の手によって公園内が鮮やかに彩られました。



この用紙は、原材料の一部に道産間伐材を使用しています

◎次回の広報紙は10月1日発行予定です